

„ Music was my first love. And it will be my last.  
Music of the future. And music of the past.“ John Miles

**WHD**



**GUT ZU HÖREN!**

LAUTSPRECHER UND AUDIOSYSTEME  
FÜR VERWÖHNTE OHREN

Sound Solutions für den Objektbau. Für Privat- und Geschäftsbauten.

Im Wesen der Musik liegt es, Freude zu bereiten. Aristoteles (384–322 v. Chr.)

## GENIESSEN SIE MUSIK IN BESTER QUALITÄT. WARUM SOLL

Die Empfindlichkeit unserer Ohren ist so hoch, dass nur wenig fehlt, und wir könnten das Gras wachsen hören. Dafür gibt es gute Gründe, denn zu Urzeiten warnte uns vor allem der Hörsinn vor nahenden Gefahren. Deshalb können wir unsere Ohren nicht wie die Augen verschließen.

Genau das würden wir mitunter gerne tun: Tag für Tag ruft, pfeift, brummt, quietscht und dröhnt es aus unzähligen Geräuschquellen auf uns ein. Dieser akustische Stress kann sogar gesundheitsschädlich sein. Und er sorgt dafür, dass wir die Lust am guten Hören verlieren können.



TEN SIE SICH MIT WENIGER ZUFRIEDEN GEBEN?



Wo die Sprache aufhört, fängt die Musik an. ETA Hoffmann (1776–1822)

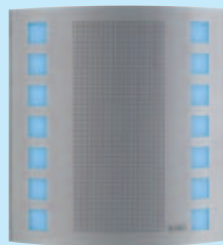
## DAS BESTE IN SACHEN HÖRGENUSS

Wir von WHD arbeiten seit über 75 Jahren daran, unseren Kunden nur das Beste in Sachen Hörerlebnis zu bieten. Kein Wunder sind wir heute einer der weltweit führenden Anbieter hochwertiger Lautsprecher und Multiroomsysteme. Gerade für den Objektbau finden Sie bei uns formschöne und designorientierte Lautsprecher, die sich flexibel an Architektur und Innengestaltung des Wohnraums anpassen.

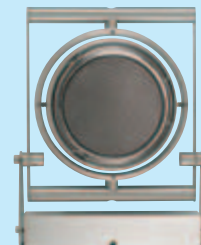
Schließlich liegt das Wesen der Musik darin, Freude zu bereiten. Und mit weniger sollten Sie sich nicht zufrieden geben.



DESIGN



ÄSTHETIK



FUNKTION



## INHALT

S 6-9      MULTIROOM

### EINBAULAUTSPRECHER

S 10-11      UP 14/2  
UP 14/2 STEREO  
UP 14/2 MARINE

S 12-13      UP 26

S 14-15      UP 40

S 16-17      M 240

S 18-19      KEL

S 20-21      HLS 51

S 22-23      KLS 111

### AUFBAULAUTSPRECHER

S 24-25      WL 6/2

S 26-27      WL 10/2

S 26-27      WL 8/2

S 28-29      WL 10/2 LED

S 30-31      MINI 4

S 30-31      MICRO 2

S 32-33      SUB 200

### PENDELLAUTSPRECHER

S 36-37      KL 1603/2 C

S 38-39      KL 1900 WG

S 40-41      RLS 166/2

### AUSSENLAUTSPRECHER

S 44-45      SL 25/2

S 46-47      R 1900 WPL



Musik wird oft nicht schön empfunden. Weil sie mit Geräusch verbunden. Wilhelm Busch (1832–1908)

## FREI SEIN HEISST WÄHLEN KÖNNEN: DAS MULTIROOM MUSIKERLEBNIS.

Seinen berühmten Satz hätte der Erfinder von Max und Moritz nicht geschrieben, wäre er in den Hörgenuss eines Audio-Multiroomsystems von WHD gekommen. Denn damit beschallen Sie sämtliche Räume und genießen Musik unabhängig von Mitbewohnern. So widmen Sie sich beispielsweise ganz Brahms Klavierkonzert in G-moll, während sich der Sprößling an Tokio Hotel erfreut, Ihre Tochter an Mariah Carey, und die Gattin André Rieu lauscht. Ach, Sie hätten das gerne anders herum? Kein Problem: Audio-Multiroomsysteme von WHD machen alles mit.

Wie sie funktionieren? Ganz einfach! Beim Musikerlebnis durch Audio-Multiroomsysteme von WHD stehen vier Dinge im Vordergrund: Bester Sound. Einfaches Bedienen. Schönes Design. Jede Menge Spaß. Den werden Sie haben, wenn Sie zum Beispiel aus der Badewanne heraus Ihren Wunschtitel auswählen. Um Ihnen das perfekte Audio-Multiroom-Erlebnis zu bieten, können Sie unter drei Systemen auswählen.

Beim volldigitalen Audio-Multiroomsystem DAM 6000 steuern Sie per Fernbedienung oder kleinen, schicken Bedienelementen aus allen Räumen die Audioquelle. Der Audioverteiler SSC 430 dagegen ist die einfache und preiswerte Alternative, mehrere Räume simultan zu beschallen. Wahlweise mit einer oder zwei HiFi-Anlagen. Mit dem EIB-Audio-System wiederum wählen Sie nicht nur Ihr gewünschtes HiFi-Gerät sowie Lautstärke und Klang in jedem Raum individuell aus, sondern können über die gleiche Bedienoberfläche das Licht an- und ausschalten, die Jalousien bedienen, die Heizung, die Alarmanlage, und vieles, vieles mehr.

Da kommen Wünsche auf. Ganz neue Ideen. Und vermutlich einige Fragen. Die beantworten wir Ihnen gerne im persönlichen Gespräch.



## DIGITALES AUDIO-MULTIROOMSYSTEM DAM 6000

### AUDIOVERTEILER SSC 430

MULTIROOM

### AUDIO-MULTIROOMSYSTEM EIB



#### DAM 6000

**Dezentrale** Steuerung von:

- Lautstärke
  - Ein/Aus
  - Tonquellenwahl
  - Klangregelung (Bass, Mitten, Höhen)
  - Bedienung der Tonquellen (Play, Skip...)
- über die Bedienelemente oder Fernbedienung

#### Möglichkeiten

- 6 Tonquellen an der Zentrale anschließbar
- 4 Tonquellen in den Räumen anschließbar
- 254 unabhängige Hörzonen realisierbar

#### EIB-Audiosystem

**Dezentrale** Steuerung von:

- Lautstärke, Ein/Aus
- Tonquellenwahl
- Klangregelung (Bass, Mitten, Höhen)
- Mikrofondurchsagen

#### Möglichkeiten

- bis zu 8 Tonquellen
- bis zu 4 Hörzonen pro Audioaktor. Bei größerer Anzahl an Räumen können die Aktoren kaskadiert werden.



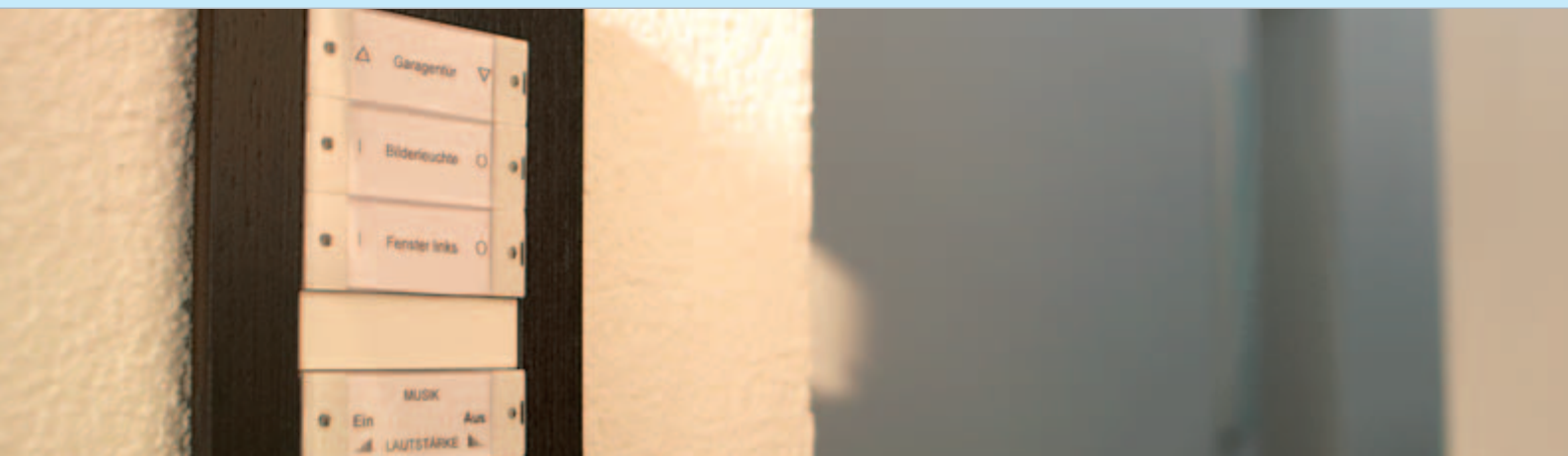
#### SSC 430

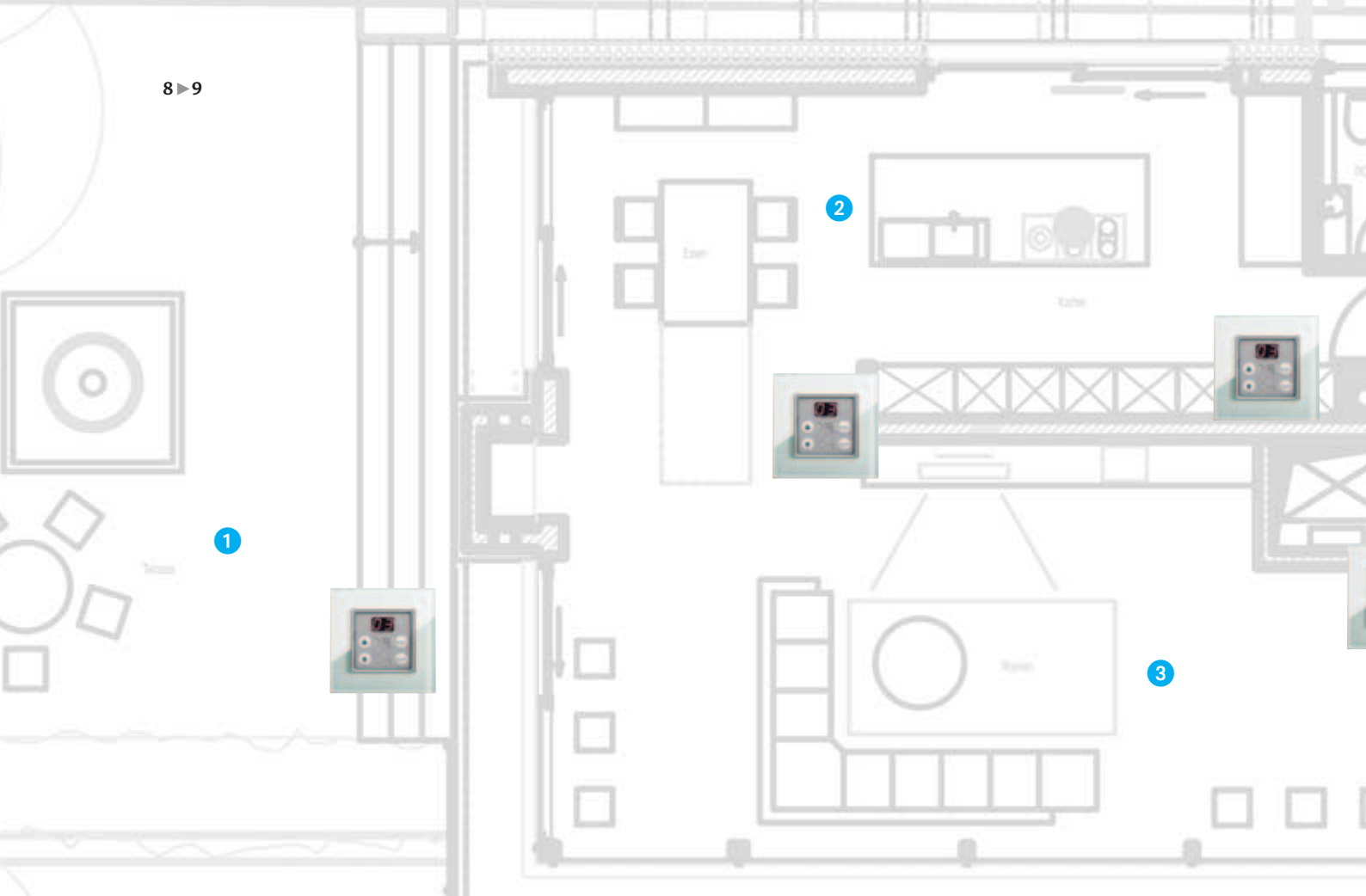
**Zentrale** Bedienung für jeden Raum individuell:

- Lautstärke, Ein/Aus
- Tonquelle A oder B

#### Möglichkeiten

- max. 4 Räume in Stereo

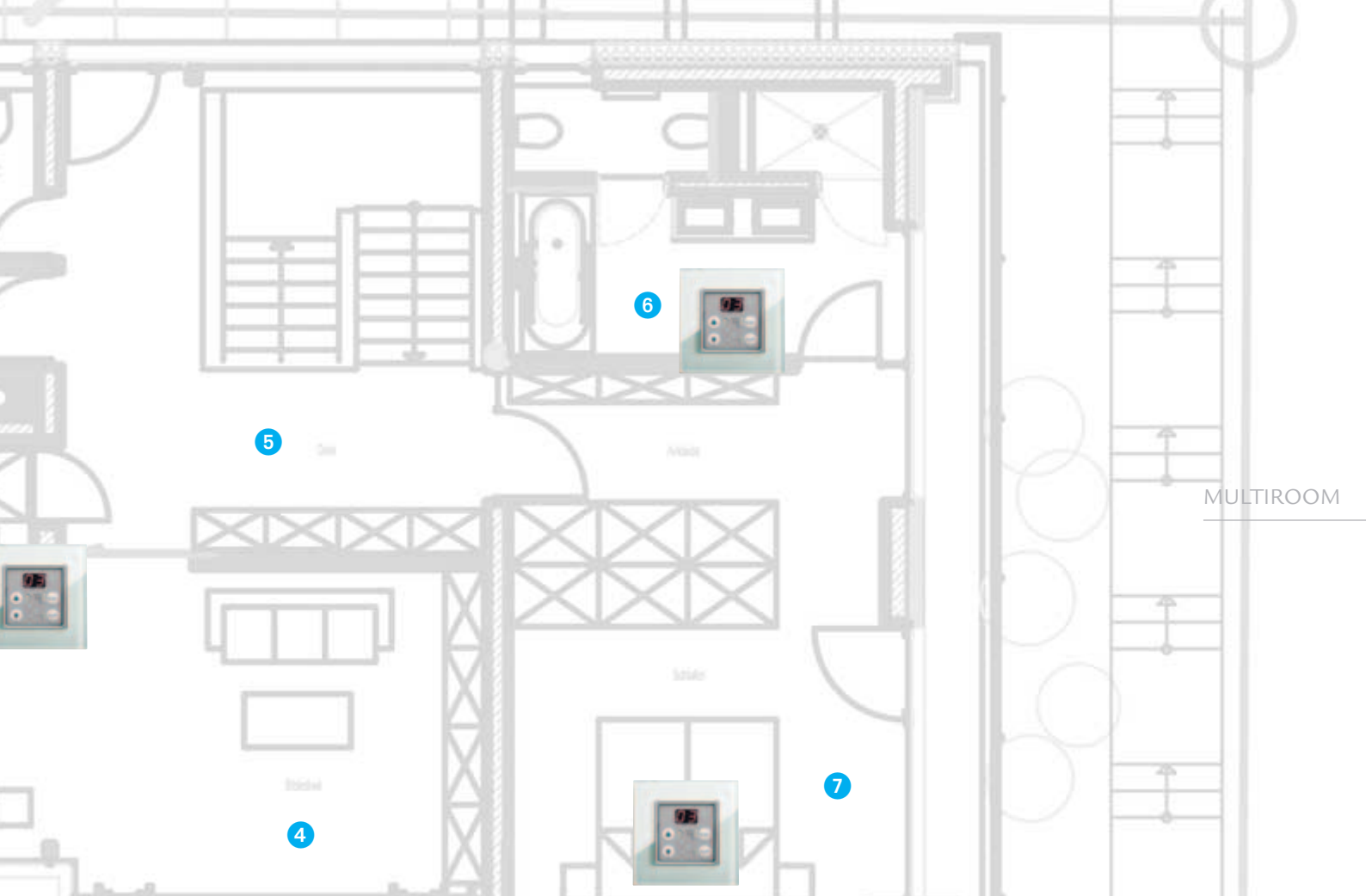




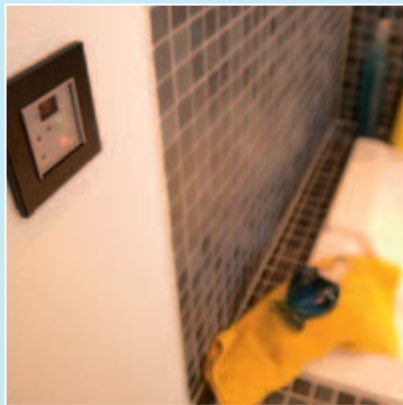
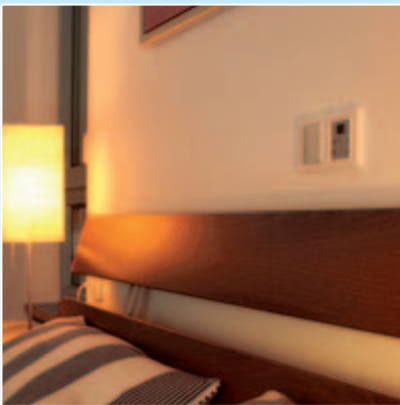
## ANWENDUNGSBEISPIEL MULTIROOMSYSTEM







MULTIROOM



- 1 Garten
- 2 Küche/Esszimmer
- 3 Wohnen
- 4 Bibliothek
- 5 Flur
- 6 Bad
- 7 Schlafzimmer

In jedem Raum wird an der gewünschten Stelle eine Bedieneinheit eingebaut, über welche sich alle Einstellungen bequem und einfach steuern lassen. Diese Bedieneinheiten passen perfekt in die von Ihnen gewünschten oder vorhandenen Schalterprogramme. Alle anderen Geräte, wie Tonquellen (CD-Player, Radio...) und die Zentraleinheit können an einem beliebigen Ort positioniert werden.

Es ist nicht erforderlich, Musik zu verstehen. Man braucht sie nur zu genießen. Leopold Stokowski (1822–1977)

## DER UP 14/2. DER UP 14/2 MARINE. DER UP 14/2-8 STEREO. FÜR DESIGN FANS. FÜR BEACH BOYS. FÜR WEST END GIRLS.



### Der UP 14/2. Ein HiFi-Einbaulautsprecher für hochwertige Hintergrundmusik im Objektbau.

Der UP 14/2 gehört zu unseren vielseitigsten Lautsprechern, sowohl in der Form als auch in Anwendung und Einsatzbereich. Sie erhalten den UP 14/2 in einer quadratischen und runden Version. Ganz nach unserem Motto, genießen Sie Ihre Musik, wann und wo immer Sie wollen, ist der UP 14/2 der ideale Lautsprecher für alle, die schönes Design mit bester Funktion verbinden möchten.

### Der UP 14/2 Marine. Wer sagt denn, Wasser und Lautsprecher vertragen sich nicht?

Der UP 14/2 Marine ist unsere Empfehlung für Außenbereiche und Feuchträume. Ihn haben wir für die ganz harten Bedingungen konstruiert: Mit einem extra geschützten Magnet, mit Membranen des Tieftöners aus Polypropylen, mit einer Lochblechabdeckung aus Edelstahl. Und trotzdem klingt

Wolfgang Amadeus Mozart aus ihm genauso gut wie Deep Purple. Wann also laden Sie zur nächsten Poolparty ein?

### Der UP 14/2-8 stereo. Nur ein Lautsprecher. Und trotzdem stereo.

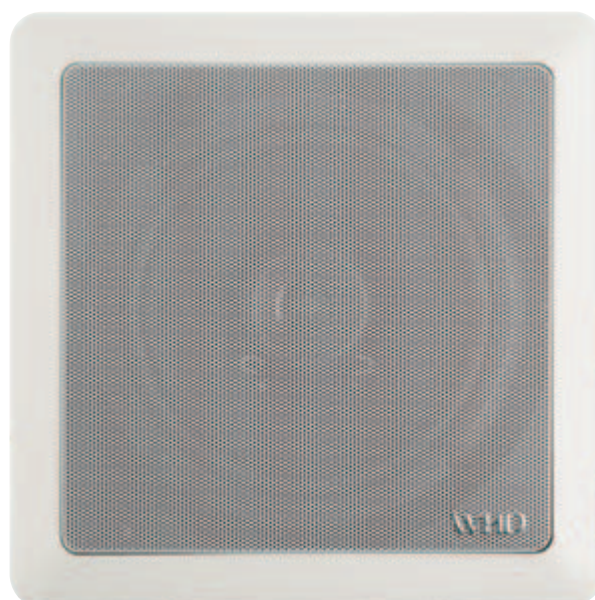
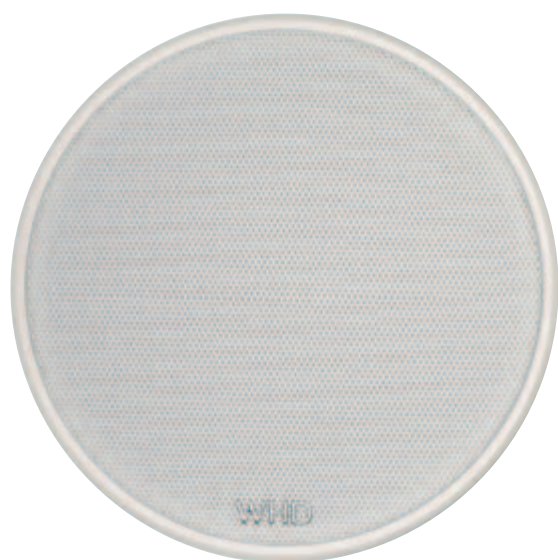
Haben kleine Appartements kein Recht auf großen Sound? Doch! Wenn wir also Räume beschallen müssen, die zu klein sind für zwei Lautsprecher, gibt es zwei Möglichkeiten: Die Schmalpurvariante mit dem Verzicht auf einen Kanal. Oder die clevere Variante mit dem UP 14/2-8 stereo. Denn bei ihm kommen beide Stereo-Kanäle aus einem Lautsprecher. Und zwar wie Sie es bei WHD gewohnt sind: In brillanter Qualität.

#### TECHNIK-DETAILS

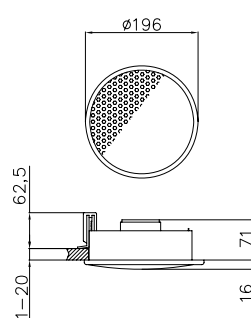
<b>Nenn-/Musikbelastbarkeit</b>	UP 14/2 (Q) 40/50 W	UP 14/2 (Q) Stereo 25/40 W	UP 14/2 Marine 25/40 W
<b>Impedanz</b>	8 Ohm	2 x 8 Ohm	4 Ohm
<b>Übertragungsbereich (-10 dB)</b>	50-22.000 Hz	40-26.000 Hz	60-22.000 Hz
<b>Schalldruckpegel 1W/1m</b>	89 dB	86 dB	87 dB
<b>Materialien</b>	Lautsprecher- und Montagerring Kunststoff, Lochblechabdeckung Metall		
<b>Einbauausschnitt</b>	ø 180 mm/ □ 188 mm (Q)	ø 180 mm/ □ 188 mm (Q)	ø 180 mm
<b>Farbe</b>	Weiß RAL 9016, Sonderfarben möglich		
<b>Gewicht</b>	1,2 kg	1,2 kg	1,2 kg
<b>Einsatzgebiet</b>	Innen	Innen	Innen/Außen
<b>Zubehör</b>	Einbaugehäuse siehe Seite 50		
<b>Varianten</b>	100V/6W, 100V/25W, Aktivversion -		100V/6W, 100V/25W

UP 14/2

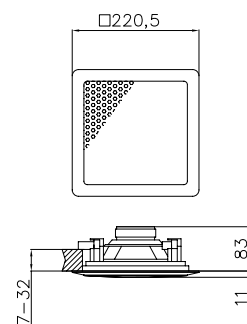
UP 14/2-8 STEREO



UP 14/2



UP 14/2 Q





Musik allein ist die Weltsprache und braucht nicht übersetzt zu werden.  
Berthold Auerbach (1812-1882)

## DER UP 26. FÜR VERWÖHNTE OHREN. ALSO FÜR IHRE.

### Der UP 26. Für verwöhnte Ohren. Also für Ihre.

Unser HiFi-Einbaulautsprecher UP 26 ist leicht zu beschreiben: Er bietet ihnen allerbesten Klang und sieht dabei sehr edel aus. Kein Wunder, ist der UP 26 da zu Hause, wo formschöne Architektur auf guten Geschmack trifft. Auf Wunsch erhalten Sie ihn auch als reinen Subwoofer. Kombiniert mit kleineren WHD-Einbaulautsprechern zaubern Sie damit einen Klang, der Ihren Objektbau zum Konzertsaal macht.

*So urteilt die Fachpresse: „In allen Disziplinen hat der UP 26 das Zeug zu einem guten HiFi-Lautsprecher, der zudem noch durch Pegelfestigkeit, eine einfache Montage und einen günstigen Preis überzeugen kann...eine echte Empfehlung.“ PROFESSIONAL SYSTEM 6.2001*

#### TECHNIK-DETAILS

**Nenn-/Musikbelastbarkeit**

**Versionen**

**Übertragungsbereich (-10 dB)**

**Schalldruckpegel 1W/1m**

**Materialien**

**Einbauausschnitt**

**Farbe**

**Gewicht**

**Einsatzgebiet**

**Zubehör**

**Varianten**

UP 26

40/50 W

4 Ohm

35-22.000 Hz

91 dB

Lautsprecher- und Montagering Kunststoff, Lochblechabdeckung Metall

ø 230 mm

Weiß RAL 9016, Sonderfarben möglich

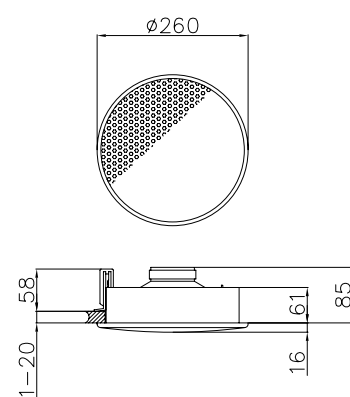
1,6 kg

Innen

Einbaugehäuse siehe Seite 50

100V/6W, 100V/25W

UP 26



Musik ist die Sprache der Leidenschaft. Richard Wagner (1813–1883)

## MIT DEM UP 40 KLINGT DER PARCIVAL EBENSO GUT WIE DIE STRAWBERRY FIELDS



Wie sagte Oscar Wilde? Mein Geschmack ist ganz einfach – von allem nur das Beste. Wenn es um Musik geht, sollten Sie sich dieser Meinung anschließen. Denn mit schlechtem Klang werden wir häufig genug konfrontiert. Mit dem 2-Wege HiFi-Einbaulautsprecher UP 40 sind Sie ganz auf der sicheren Seite. Er garantiert Ihnen besten Klang bei bestem Aussehen. Bleiben da noch Wünsche offen? Vielleicht – wenn Sie es zum Beispiel mit Betondecken zu tun haben. Deshalb erhalten Sie auf Wunsch für Ihren UP 40 das passende Einbaugehäuse mit dazu. Damit ist es egal, unter welcher Decke Sie heute Richard Wagner genießen und morgen die Beatles: Das Klangerlebnis ist immer einmalig.

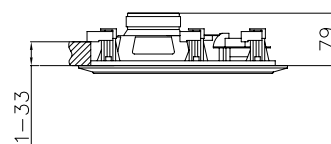
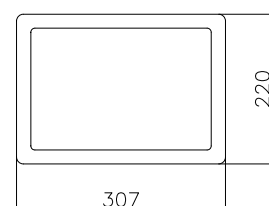
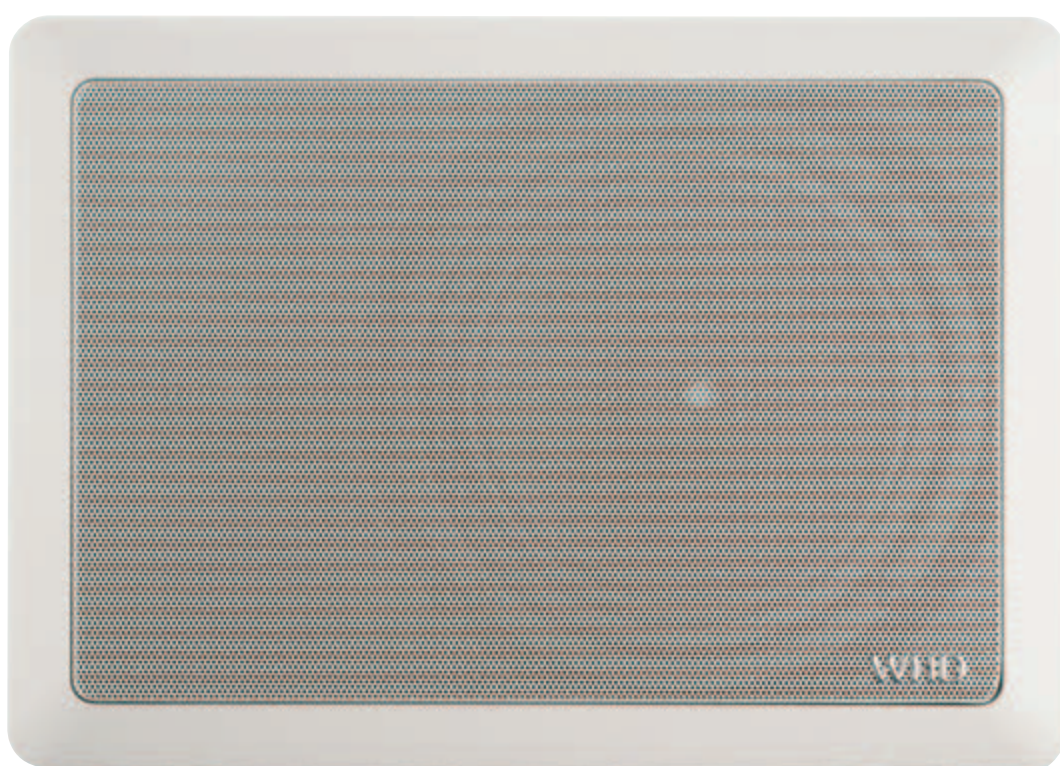
*So urteilt die Fachpresse: „Unter dem Aspekt einer neutralen und hochwertigen Wiedergabe insbesondere bei Musik dürfte der UP 40 absolut erste Wahl sein... Erfreulich ist in diesem Zusammenhang auch der relativ günstige Preis.“ PROFESSIONAL SYSTEM 6.2001*

### TECHNIK-DETAILS

<b>Nenn-/Musikbelastbarkeit</b>	UP 40 40/60 W
<b>Impedanz</b>	8 Ohm
<b>Übertragungsbereich (-10 dB)</b>	40-21.000 Hz
<b>Schalldruckpegel 1W/1m</b>	86 dB
<b>Materialien</b>	Rahmen Kunststoff, Lochblechabdeckung Aluminium
<b>Einbauausschnitt</b>	275 x 189 mm
<b>Farbe</b>	Weiß RAL 9016, Sonderfarben möglich
<b>Gewicht</b>	2,0 kg
<b>Einsatzgebiet</b>	Innen
<b>Zubehör</b>	Einbaugehäuse siehe Seite 50
<b>Varianten</b>	100V/6W, 100V/25W



UP 40



Die Musik drückt das aus, was nicht gesagt werden kann und worüber zu schweigen unmöglich ist. Victor Hugo (1802–1885)

## DER M 240. WEIL WIR IN ZEITEN LEBEN, IN DENEN VON ALLEN FLEXIBILITÄT VERLANGT WIRD. AUCH VOM LAUTSPRECHER.



Die Freiheit, die wir meinen, hört auf den Namen M 240: Der multiflexible Designlautsprecher zum Einbau und für die Aufputzmontage. Mit seiner Kantenlänge von je 240 mm und einer Tiefe von 87 mm klingt er so, wie ein Top-Lautsprecher klingen muss. Und ist dabei enorm anpassungsfähig. Denn Sie können beim M 240 aus einer ganzen Palette von Blenden auswählen, und sind damit in der Lage, jeden Gestaltungswunsch zu erfüllen. Ob in Weißglas, Grünglas oder Schwarzglas. Ob in Edelstahl oder in Wengeholz-Optik. Ob mit einer Gipsblende,

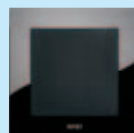
die mit jeder beliebigen Wandfarbe überstrichen werden kann: Flexibler als der M 240 kann ein Lautsprecher nicht sein. Und weil dieser Grundsatz für uns bindend ist, erhalten Sie ihn auf Wunsch auch im Aufputzgehäuse in den Standardfarben weiß und anthrazit oder jeder beliebigen RAL-Farbe.



Weißglas



Grünglas



Schwarzglas



Edelstahl



Wengeoptik



Gips

### TECHNIK-DETAILS

**Nenn-/Musikbelastbarkeit**  
**Impedanz**  
**Übertragungsbereich (-10 dB)**  
**Schalldruckpegel 1W/1m**  
**Materialien**

**Einbauausschnitt**  
**Farbe**  
**Gewicht**  
**Einsatzgebiet**  
**Zubehör**  
**Varianten**

**M 240**  
 40/50 W  
 8 Ohm  
 50-22.000 Hz  
 89 dB

Weißglas, Grünglas, Schwarzglas, Edelstahl, Wengeholz-Optik oder Gips,  
 Lochblech: Metall, Schallwand und Aufputzgehäuse: Kunststoff

□ 225 mm

Gitter weiß oder anthrazit (siehe oben), Aufputzgehäuse weiß oder anthrazit

2,2 kg

Innen

Aufputzgehäuse AG 240, Einbaugeschäse siehe Seite 50

100V/6W, 100V/25W

M 240



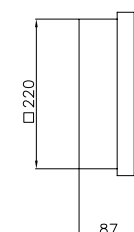
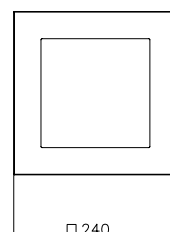
Innovationspreis  
Architektur und Technik

Unterputz

Aufputz

AG 240

M 240





Musik und Rhythmus finden ihren Weg zu den geheimsten Plätzen der Seele. Platon (427–347 v. Chr.)

## KEL – KENNEN SIE EINEN ANDEREN GUTEN LAUTSPRECHER, DER IN EINE SCHALTERDOSE PASST?



Wie sagt der Volksmund? Platz ist in der kleinsten Hütte! Wir haben dieses Zitat verfeinert und mit dem KEL einen Lautsprecher entwickelt, der in alle gängigen Schalterprogramme passt. In Unterputzdosen sowieso. Und in Aufputzgehäuse obendrein. Selbstverständlich erhalten Sie ihn in verschiedenen Farben. Seine feuchtigkeitsimprägnierte Lautsprechermembrane macht ihn tauglich fürs Bad. Wie er klingt? Da werden Ihre Ohren aber Augen machen!

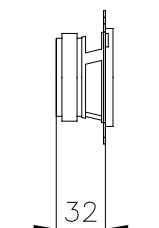
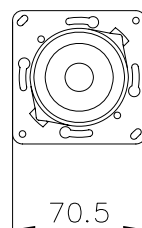
### TECHNIK-DETAILS

<b>Nenn-/Musikbelastbarkeit</b>	30 W (PMPO)
<b>Impedanz</b>	8 Ohm
<b>Übertragungsbereich (-10 dB)</b>	100-21.000 Hz
<b>Schalldruckpegel 1W/1m</b>	83 dB
<b>Materialien</b>	Lochblechabdeckung Metall
<b>Einbauausschnitt</b>	ø 56 mm
<b>Farbe</b>	Weiß, anthrazit, silber, Sonderfarben möglich
<b>Gewicht</b>	0,15 kg
<b>Einsatzgebiet</b>	Innen
<b>Zubehör</b>	-
<b>Varianten</b>	20Ohm, 100V/3W

KEL



Lieferung o. Rahmen



Musik ist die beste Art der Kommunikation. Angelo Branduardi (\* 1950)

## ES WERDE LICHT! ES WERDE MUSIK! DURCH DEN HLS 51 IST BEIDES MÖGLICH



Einfach clever! Der HLS 51 passt in alle Halogen-Einbaustrahler, die für ein Leuchtmittel mit Durchmesser 51 mm konstruiert sind. Gerade zur Wiedergabe von Hintergrundmusik im Objektbau lässt sich der HLS 51 optimal einsetzen. Kombiniert mit Halogenspot-Leuchten sorgt er für ein einheitliches Design. Natürlich können Sie sich darauf verlassen, dass Sie auch sein Klang zum Staunen bringt. In einer Kombination mit dem WHD Subwoofer UP 14 SUB zaubern Sie so hervorragenden Sound in alle Arten von Räumen und Sälen.

### TECHNIK-DETAILS

**Nenn-/Musikbelastbarkeit**

**Impedanz**

**Übertragungsbereich (-10 dB)**

**Schalldruckpegel 1W/1m**

**Materialien**

**Farbe**

**Gewicht**

**Einsatzgebiet**

**Zubehör**

### HLS 51

30 W (PMPO)

20 Ohm

150-20.000 Hz

82 dB

Gehäuse, Lochblechabdeckung Metall, Lieferung ohne Rahmen

Weiß RAL 9016, chrom, Sonderfarben möglich

0,06 kg

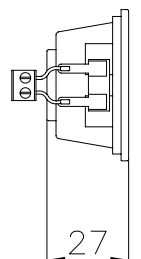
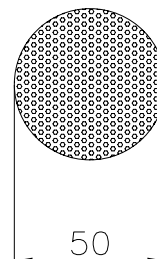
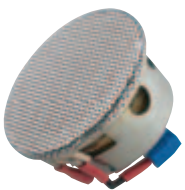
Innen

Subwoofer UP 14 SUB





Lieferung o. Rahmen



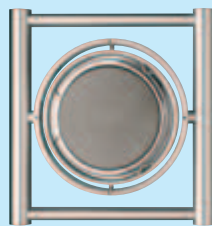
Das Beste in der Musik steht nicht in den Noten. Gustav Mahler (1860–1911)

## MIT DEM KLS 111, DEM KARDAN-LAUTSPRECHER KOMBINIEREN SIE LICHT UND MUSIK IN GENIALER WEISE

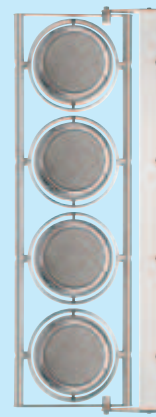
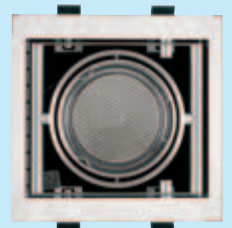
Der KLS 111 ist der optimale Lautsprecher zur Wiedergabe von Hintergrundmusik im Objektbau. Kombinieren Sie ihn mit Kardanleuchten und profitieren Sie dabei von seiner Schwenkbarkeit in alle Richtungen. Sie können den Lautsprecher auch einzeln in jede beliebige Kardanleuchte einbauen, die für ein Leuchtmittel mit Durchmesser 111 mm konstruiert ist. Dazu liefern wir Ihnen auf Wunsch den passenden Subwoofer.



KLS 111



KLS 111-KL

KLS 111-TS  
KLS 111-AP (1-fach)

KLS 111-UP

### TECHNIK-DETAILS

**Nenn-/Musikbelastbarkeit**

**Impedanz**

**Übertragungsbereich (-10 dB)**

**Schalldruckpegel 1W/1m**

**Materialien**

**Einbauausschnitt**

**Farbe**

**Gewicht**

**Einsatzgebiet**

**Zubehör**

**Varianten**

**KLS 111 (-AP, -KL, -UP)**

40 W (PMPO)

20 Ohm

80-21.000 Hz

86 dB

Gehäuse und Lochblechabdeckung: Metall

198 x 190 mm (-UP)

Chrom/Edelstahl

1,0 kg (AP), 2,1 kg (KL, UP)

Innen

Subwoofer UP 14 SUB, UP 26 SUB

100V/6W

**KLS 111-TS**

4 x 40 W (PMPO)

4 x 20 Ohm

80-21.000 Hz

86 dB

Gehäuse und Lochblechabdeckung: Metall

Chrom/Edelstahl

3,7 kg

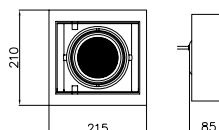
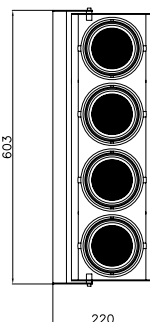
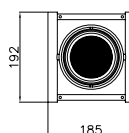
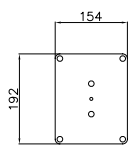
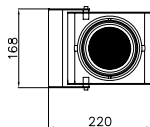
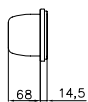
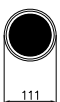
Innen

Subwoofer UP 14 SUB, UP 26 SUB

100V/6W



KLS 111	KLS 111-AP	KLS 111-KL	KLS 111-TS	KLS 111-UP
---------	------------	------------	------------	------------



Es schwinden jedes Kummers Falten, so lang des Liedes Zauber walten. Friedrich von Schiller (1759–1805)

## MIT DEM WL 6/2 HABEN SIE DIE QUAL DER WAHL. DAS KÖNNEN WIR IHNEN LEIDER NICHT ERSPAREN.



Dafür ersparen wir Ihnen schlechten Sound. Unzureichenden Klang. Und ein Design, welches heute schon wie von gestern aussieht. Denn all das bekommen Sie im Lautsprecherbereich leider häufig genug kredenz. Wir von WHD haben da unsere eigene Meinung, und kreierten deshalb den Wanddesignlautsprecher WL 6/2. Dieser formschöne Lautsprecher überzeugt durch sein flaches Gehäuse, mit dem er sich an die Wand anschmiegt. Richtig dick trägt er dagegen beim Sound auf. Da bleiben keine Wünsche offen – deshalb ist er im Objekt-

bau ein äußerst beliebter Partner. Auf Wunsch erhalten Sie den WL 6/2 auch mit eingebautem Lautstärkereglern zum individuellen Aussteuern der Lautstärke. Durch einen zusätzlichen Programmwahlschalter können Sie entscheiden, welches von 6 Musikprogrammen Sie auswählen möchten. Wie gesagt: die Qual der Wahl liegt bei Ihnen. Doch bei einem formvollendeten Wanddesignlautsprecher wie dem WL 6/2 stellt man sich dieser Aufgabe gerne.

### TECHNIK-DETAILS

**Nenn-/Musikbelastbarkeit**  
**Impedanz**  
**Übertragungsbereich (-10 dB)**  
**Schalldruckpegel 1W/1m**  
**Materialien**  
**Farbe**  
**Gewicht**  
**Einsatzgebiet**  
**Zubehör**  
**Varianten**

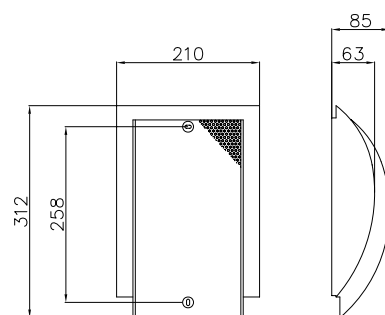
### WL 6/2

25/40 W  
8 Ohm  
80-25.000 Hz  
89 dB  
Gehäuse Kunststoff, Lochblechabdeckung Metall  
Weiß RAL 9016, silber RAL 9006, Sonderfarben möglich  
1,3 kg  
Innen  
Subwoofer SUB 200  
Mit eingebautem Lautstärkereglern und/oder Programmwahlschalter  
100V/10W, 100V/25W, Aktivversion





Abb. weiß



Ohne Musik wäre das Leben ein Irrtum. Friedrich Nietzsche (1844–1900)

## DER WL 10/2: ENDLICH EIN LAUTSPRECHER, DER ALLEN ANFORDERUNGEN GENÜGT.



Mit diesen Wanddesign-Lautsprechern aus Metall haben Audiokomponenten endgültig die nötige Designreife erworben, um nicht länger versteckt, sondern präsentiert zu werden. Durch seine flachen Formen schmiegt sich der WL 10/2 an die Wand. Seine Blende mit den modernen quadratischen Ausschnitten dominiert nicht die Inneneinrichtung, sondern passt sich den Gegeben-

heiten an. Und in der Frage des Klangs weiß er auch Hörer zu überzeugen, die ansonsten nicht leicht zu überzeugen sind.

## DER WL 8/2: DER KLEINE BRUDER MIT DEM ÜBERZEUGENDEN SOUND



Mit seinen kleineren Abmessungen kommt der WL 8/2 überall dort zum Einsatz, wo weniger Platz zur Verfügung steht. Im Klang steht er dem WL 10/2 allerdings in nichts nach.

### TECHNIK-DETAILS

**Nenn-/Musikbelastbarkeit**  
**Impedanz**  
**Übertragungsbereich (-10 dB)**  
**Schalldruckpegel 1W/1m**  
**Materialien**  
**Farbe**  
**Gewicht**  
**Einsatzgebiet**  
**Zubehör**  
**Varianten**

### WL 10/2

25/40 W  
8 Ohm  
60-25.000 Hz  
89 dB  
Gehäuse und Lochblechabdeckung: Metall  
Weiß RAL 9016, silber RAL 9006  
2,3 kg  
Innen  
Subwoofer SUB 200  
100V/12W, Aktivversion

### WL 8/2

25/30 W  
8 Ohm  
80-22.000 Hz  
85 dB  
Gehäuse und Lochblechabdeckung: Metall  
Weiß RAL 9016, silber RAL 9006  
2,2 kg  
Innen  
Subwoofer SUB 200  
100V/6W

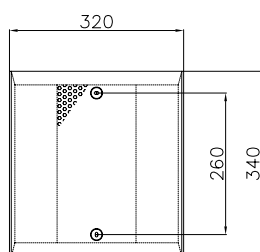
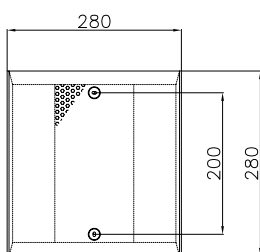
WL 10/2

WL 8/2



WL 8/2

WL 10/2



Musik ist der vollkommene Typus der Kunst: sie verrät nie ihr letztes Geheimnis. Oscar Wilde (1854–1900)

## DER WL 10/2 LED. WO SICH MUSIK UND LICHT IN HARMONIE VERBINDEN.

Ob Wiedergabe von Musik im Wellness-Bereich, in Arztpraxen oder zu Hause: Immer mehr unserer Kunden erfreuen sich an der harmonischen Verbindung von Ton und Licht bei diesem Wandlautsprecher. Seine eingebauten LEDs wechseln die Farbe und sorgen so für ein unaufgeregtes und innovatives Design. Die Wechselgeschwindigkeit ist über einen Regler einstellbar, die Wunschfarbe kann nach Lust und Laune fixiert werden. Durch sein sehr flaches Gehäuse schmiegt er sich an die Wand an.



### TECHNIK-DETAILS

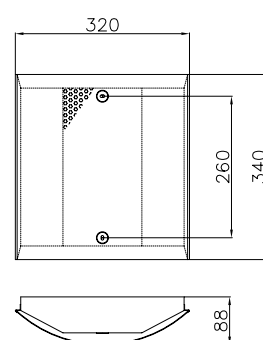
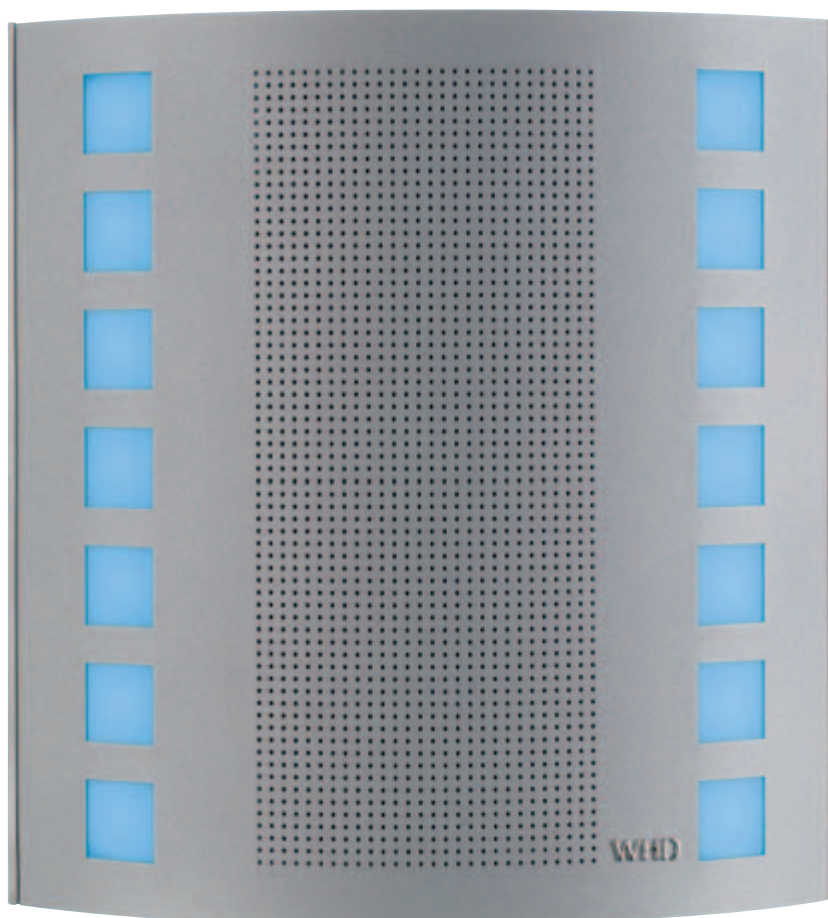
**Nenn-/Musikbelastbarkeit**  
**Impedanz**  
**Übertragungsbereich (-10 dB)**  
**Schalldruckpegel 1W/1m**  
**Materialien**  
**Farbe**  
**Gewicht**  
**Einsatzgebiet**  
**Zubehör**  
**Varianten**

### WL 10/2 LED

25/40 W  
 8 Ohm  
 60-25.000 Hz  
 89 dB  
 Gehäuse und Lochblechabdeckung: Metall  
 Silber RAL 9006  
 3,0 kg  
 Innen  
 Subwoofer SUB 200  
 100V/12W, Aktivversion



WL 10/2 LED



Ohne Musik wär' alles nichts. Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

## DIE HIFI BOX MINI 4. DER BEWEIS, DASS WENIGER MEHR IST.



Früher war das so: Eine Box mit großem Sound musste selber groß sein. Mittlerweile zaubern wir besten Klang aus Boxen, die so klein sind wie unsere Mini 4. Egal, ob Sie die Mini 4 aufstellen oder an die Wand hängen, ihr Klang wird Sie im Innen- als auch im Außenbereich restlos überzeugen. Dafür sorgt ihre Bassreflextechnik und der hoch-

wertige Hochtöner. War also früher alles besser? Nein, nur größer.

## DIE MICRO 2. FÜR ALLE, DENEN EINE KLEINE BOX NOCH IMMER ZU GROSS IST



Die 2-Wege HiFi-Box Micro 2 findet ihre Fans durch die extrem kompakte Abmessung und ihren erstaunlich satten Klang. Kleine Box, guter Sound – Ohren, was begehrt ihr mehr?

### TECHNIK-DETAILS

**Nenn-/Musikbelastbarkeit**

**Impedanz**

**Übertragungsbereich (-10 dB)**

**Schalldruckpegel 1W/1m**

**Materialien**

**Farbe**

**Gewicht**

**Einsatzgebiet**

**Zubehör**

**Varianten**

### Mini 4

50/70 W

8 Ohm

70-23.000 Hz

88 dB

Gehäuse: Kunststoff, Lochblech: Metall

Weiß RAL 9016, silber RAL 9006,

schwarz RAL 9005

1,5 kg

Innen

Kugelgelenkhalterung (WHMini)

Wandbügel (WBMini)

Subwoofer SUB 200

100V/30W, Außenversion

### Micro 2

10/15 W

8 Ohm

120-22.000 Hz

86 dB

Gehäuse: Kunststoff, Lochblech: Metall

Weiß RAL 9003, silber RAL 9006,

schwarz RAL 9004

0,8 kg

Innen

Inkl. Wandhalterung

Subwoofer SUB 200

100V/6W

MINI 4

MICRO 2

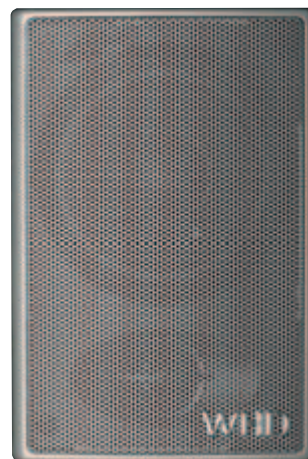
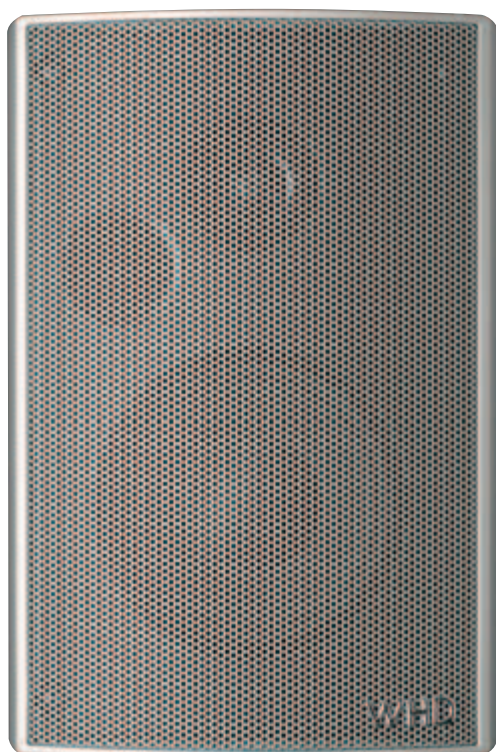
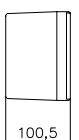
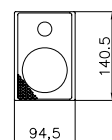
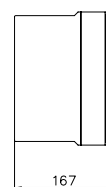
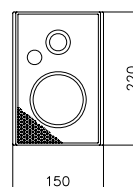


Abb. weiß

Abb. schwarz

Mini 4

Micro 2



Seit 30 Jahren habe ich eine wilde Affäre mit einer Dame namens Rock'n'Roll. Billy Joel (\* 1945)

## DER SUBWOOFER SUB 200. DARF ES EIN WENIG BASS MEHR SEIN?



Klarer Fall: Geht es um Rock'n'Roll, darf ein guter Subwoofer nicht fehlen. Aber nicht nur wenn elektrische Gitarren fetzen werden Sie gerne auf ihn zurückgreifen. Denn der Subwoofer SUB 200 sorgt für die impulsgetreue Wiedergabe und Lautstärkeanpassung zwischen ihm und den Satelliten. Sie können ihn also überall dort einsetzen, wo Sie den Sound Ihrer WHD-Designlautsprecher im Bassbereich unterstützen wollen. Egal, ob Ihnen Billy Joel aufspielt, Wolfgang Dauner oder Ludwig van Beethoven.

### TECHNIK-DETAILS

**Nenn-/Musikbelastbarkeit**  
**Impedanz**  
**Übertragungsbereich (-10 dB)**  
**Schalldruckpegel 1W/1m**  
**Materialien**  
**Farbe**  
**Gewicht**  
**Einsatzgebiet**  
**Zubehör**

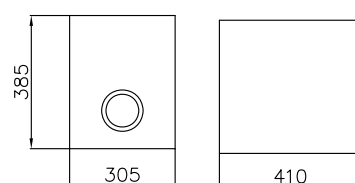
**SUB 200**  
2 x 50 W  
2 x 8 Ohm  
40-150 Hz  
88 dB  
Gehäuse: Spanplatte furniert  
Weiß, schwarz  
10,1 kg  
Innen  
WHD Design-/HiFi-Lautsprecher



SUB 200



Abb. weiß







A photograph of a person sleeping in a bed, covered with a patterned blanket. A laptop is open on a bedside table next to the bed. The scene is softly lit, suggesting a calm, restful environment.

## GUTES HÖREN IST GAR NICHT SO EINFACH

Wenn Sie schon immer mal wissen wollten, wie Hören funktioniert, dann aufgehorcht: Da sind zunächst die Schallwellen eines Geräuschs, die unsere Ohrmuschel erreichen. Von dort gelangen sie über den Gehörgang zum Trommelfell und bringen diese winzige Membran zum Schwingen. Dahinter sitzen unsere Gehörknöchelchen. Diese tragen lustige Namen wie Hammer, Amboss und Steigbügel, und sind die kleinsten Knochen der Menschen – aber sie leisten Großartiges: Denn sie tasten die Trommelfellschwingungen ab und leiten diese weiter ins Innenohr. Das ist mit einer wässrigen Flüssigkeit gefüllt, in der sich die so genannte Wanderwelle bildet. Diese erregt eine Membran und mit ihr verbundene Haarzellen. Von hier wird das Gehörte über einen Nervenimpuls ins Gehirn geleitet. Erst dort erklingt zum ersten Mal das Geräusch.

Klingt kompliziert. Ist es auch. Kein Wunder, sagt das Sprichwort: „Das Auge bringt den Menschen in die Welt. Aber das Ohr die Welt in den Menschen.“ Und es ist ebenfalls kein Wunder, dass wir von WHD alles tun, damit dieser komplexe Hörvorgang nur mit angenehmsten Tönen versorgt wird.

Musik ist der Schlüssel zum Herzen. Johann Gottfried Seume (1763–1810)

## DER HIFI-PENDELLAUTSPRECHER KL 1603/2 C: DENN HOHE RÄUME BENÖTIGEN BESONDERS GUTE LAUTSPRECHER



Guten Sound zu erzeugen ist eine Kunst. Deshalb sind bei Filmaufnahmen mitunter mehr Toningenieure am Set als Kameraleute. Und in Konzertsälen proben die Techniker so lange wie die Musiker. Deshalb ist es gut zu wissen, dass Ihnen mit dem Pendellautsprecher KL 1603/2 C ein optimaler Lautsprecher zur Verfügung steht, wenn Sie hohe Räume beschallen müssen. Ob es sich um eine Markthalle handelt, eine Einkaufspassage, ein Foyer oder eine Villa: durch das Abhängen bringen Sie das Ohr

der Hörer zum Lautsprecher, vermeiden Hall und sorgen für flächendeckenden Klang. Der Clou: Der KL 1603/2 C ist verchromt und lässt sich wunderbar mit Kugelleuchten kombinieren.

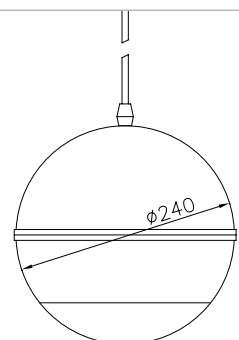
### TECHNIK-DETAILS

**Nenn-/Musikbelastbarkeit**  
**Impedanz**  
**Übertragungsbereich (-10 dB)**  
**Schalldruckpegel 1W/1m**  
**Materialien**  
**Farbe**  
**Gewicht**  
**Einsatzgebiet**  
**Varianten**

**KL 1603/2 C**  
40/50 W  
4 Ohm  
50-22.000 Hz  
89 dB  
Kugel: Kunststoff verchromt, Lochblechabdeckung: Metall  
Chrom  
1,9 kg  
Innen  
100V/12W, 100V/25W



KL 1603/2 C



Wenn die Musik der Liebe Nahrung ist, spielt weiter! William Shakespeare (1564–1616)

## DER HIFI-PENDELLAUTSPRECHER KL 1900 WG. DER LÄSST SIE GARANTIERT NICHT HÄNGEN

Wenn es um guten Ton geht, ist unsere Philosophie einfach: Für Ihre Ohren nur das Beste. Wenn Sie darauf auch in hohen Räumen nicht verzichten wollen, empfehlen wir Ihnen den HiFi-Pendellautsprecher KL 1900 WG. Sein Klang erfüllt die höchsten Ansprüche. Gleich vier Hochtöner sorgen für ein homogenes Klangbild, die Bassreflex-technik für satte tiefe Töne. Auch durch sein Design lässt sich Staat machen, denn die sichtbaren Lautsprecher schaffen ein besonders anregendes Raumbild. Kurz und gut:

Mit dem KL 1900 WG spielt die Musik gerne weiter. Und zwar genau so lange, wie Sie möchten.



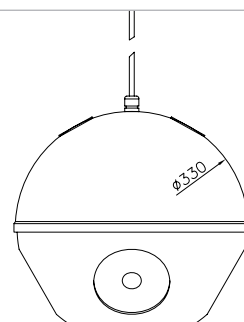
### TECHNIK-DETAILS

**Nenn-/Musikbelastbarkeit**  
**Impedanz**  
**Übertragungsbereich (-10 dB)**  
**Schalldruckpegel 1W/1m**  
**Materialien**  
**Farbe**  
**Gewicht**  
**Einsatzgebiet**  
**Varianten**

**KL 1900 WG**  
50/70 W  
4 Ohm  
50-22.000 Hz  
88 dB  
Kugel: Kunststoff  
Silber RAL 9006  
4,5 kg  
Innen  
100V/12W, 100V/25W



KL 1900 WG



Es ist mit der Musik wie mit dem Witz: je mehr man hört, desto feinere Verhältnisse verlangt man. Georg Christoph Lichtenberg (1742-1799)

## DER HIFI-PENDELLAUTSPRECHER RLS 166/2. FÜR EINE KLANG-LICHT-ATMOSPHÄRE, DIE DIESEN NAMEN AUCH VERDIENST



Egal, ob Sie große und kleine Räume beschallen müssen: sind diese gleichzeitig hoch, empfehlen wir Ihnen unseren HiFi-Pendellautsprecher RLS 166/2. Ausgestattet mit einem Tieftöner und einer Hochtonkalotte sorgt er für wunderbaren Sound auch in Räumen, die für wunderbaren Sound eigentlich nicht geeignet sind. Deshalb werden Sie mit dem RLS 166/2 anspruchsvolle Hörer zufrieden sagen hören: „Only the sky is the limit – nur der Himmel ist die Grenze“. Zugegeben, einen so hohen Raum haben selbst wir noch nicht beschallt.

Bei allen anderen aber sind Sie mit dem RLS 166/2 bestens versorgt. Und profitieren mit ihm in Kombination mit gleichartigen Leuchten von einer harmonischen Klang-Licht-Atmosphäre.

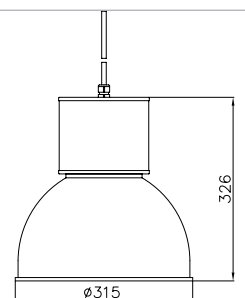
### TECHNIK-DETAILS

**Nenn-/Musikbelastbarkeit**  
**Impedanz**  
**Übertragungsbereich (-10 dB)**  
**Schalldruckpegel 1W/1m**  
**Materialien**  
**Farbe**  
**Gewicht**  
**Einsatzgebiet**  
**Varianten**

**RLS 166/2**  
40/50 W  
4 Ohm  
50-22.000 Hz  
89 dB  
Reflektor: Kunststoff transparent, Lochblech: Metall  
Transparent/ silber RAL 9006  
3,8 kg  
Innen  
100V/12W



RLS 166/2





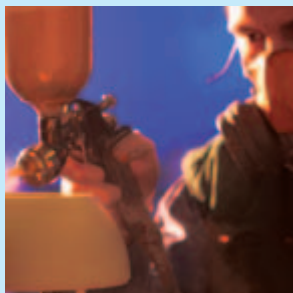
## WIR SIND ERST ZUFRIEDEN, WENN SIE ES SIND

Wenig ist so sehr im Wandel wie die Welt der Audiotechnik. Das sehen wir selbst, wenn wir ein wenig in unserer hauseigenen Sammlung stöbern. Da gibt es einiges zu sehen – und noch viel mehr zu hören. Schließlich widmen wir uns schon seit über 75 Jahren der Aufgabe, guten Klang zu erzeugen. Und haben dabei so manchen Meilenstein der HiFi- und Lautsprecher-Technologie hervorgebracht.

Sich deshalb auf den Lorbeeren auszuruhen, gehört nicht zu unseren Prinzipien. Heute beschäftigen wir uns intensiv mit Designlautsprechern, innovativen Multi-roomsystemen sowie mit Audioelektronik für Schalterprogramme. Was immer wir dabei für unsere Kunden entwickeln, ein Grundsatz steht über allem: Wir sind erst zufrieden, wenn Sie es sind.

Aus diesem Grund wird bei uns Flexibilität groß geschrieben. Mit der hauseigenen Lackiererei zum Beispiel garantieren wir Ihre Wunschfarbe auch in Kleinserien. Bei der Berechnung von Lautsprecherinnovationen verlassen wir uns nicht auf die Formel „Pi mal Daumen“, sondern auf die Ergebnisse unseres hauseigenen Messraums, dessen Leistung im süddeutschen Raum im Übrigen seinesgleichen sucht. Und bei der Entwicklung formschöner Designs kennt unser Ideenreichtum keine Grenzen.

Was Sie von all dem haben? Musikgenuss, der sich hören und sehen lassen kann.





Musik wäscht die Seele vom Staub des Alltags rein. Moses Baruch Auerbacher (1812–1882)

## DER SL 25/2: AUF DIESEN HOCHWERTIGEN LAUTSPRECHER SCHWÖREN WIR STEIN AUF BEIN

Und nicht nur wir: Lautsprecher von uns finden in schöner Regelmäßigkeit Einzug in renommierte Objekte wie den Freizeitpark Tropical Island – dem größten Regenwald Europas –, den Freizeitpark Belantes oder Gardaland. Rätselhaft dagegen geht es zu, wenn in Ihrem Garten Musik erklingt, ohne dass die Quelle des guten Tons erkennbar ist. Oder kann es sein, dass die Musik aus diesen Steinen kommt? So ist es! In einer täuschend ähnlichen Granitnachbildung haben wir kurzerhand erstklassige Lautsprecher eingebaut. Das Ergebnis kann sich

hören lassen – und sehen obendrein. Übrigens funktioniert der Steinlautsprecher bei Temperaturen von  $-20^{\circ}\text{C}$  bis  $60^{\circ}\text{C}$ . Es spielt also keine Rolle, ob Ihre nächste Gartenparty in Äquator- oder Polnähe stattfindet.

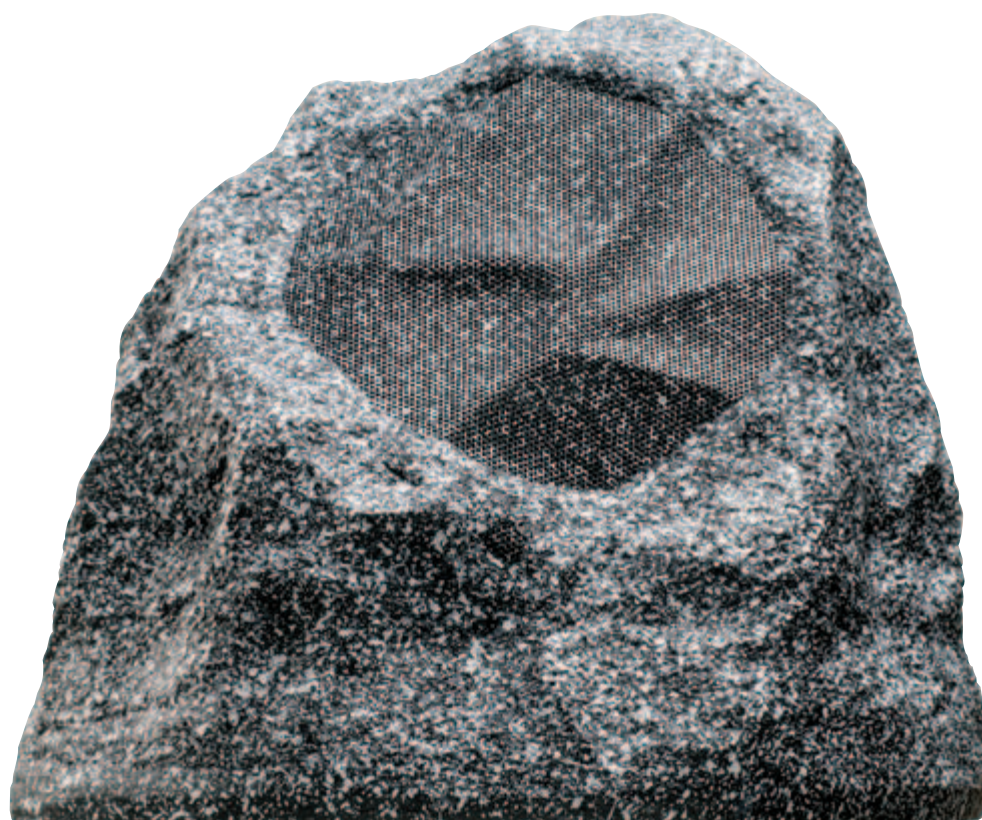


### TECHNIK-DETAILS

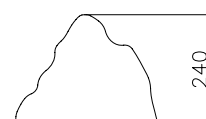
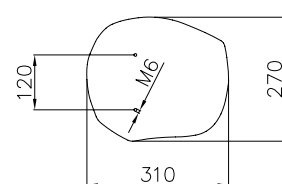
**Nenn-/Musikbelastbarkeit**  
**Impedanz**  
**Übertragungsbereich (-10 dB)**  
**Schalldruckpegel 1W/1m**  
**Materialien**  
**Farbe**  
**Gewicht**  
**Einsatzgebiet**  
**Varianten**

**SL 25/2**  
 25/40 W  
 4 Ohm  
 70-22.000 Hz  
 85 dB  
 Gehäuse: Kunststoff, Lochblech: Aluminium  
 Granitgrau, granitrot  
 4,9 kg  
 Innen-/Außenbereich  
 100V/25W





Granitrot



Ich glaube fest daran, dass gute Musik das Leben verlängert. Yehudi Menuhin (1916–1999)

## DER KUGELLAUTSPRECHER R 1900 WPL: EINE RUNDUM RUNDE SACHE!

Weil unsere Kunden ihre Anforderungen haben, haben auch wir unsere Anforderungen: wir wollten einen Lautsprecher für den Außenbereich entwickeln, der gut aussieht, bestens klingt, angenehm leuchtet und kompromisslos wetterfest ist. Tusch und Vorhang-auf für den Kugellautsprecher R 1900 WPL! Mit ihm beschallen Sie Ihre Party am Samstagabend, genießen klassische Musik am Sonntagvormittag, und finden Ihren Weg bei Nacht und Nebel nach Hause. Haben wir etwas vergessen? Nein –

denn selbst an einen Diebstahlschutz haben wir gedacht. Schließlich gefällt der R 1900 WPL nicht nur unseren Kunden.



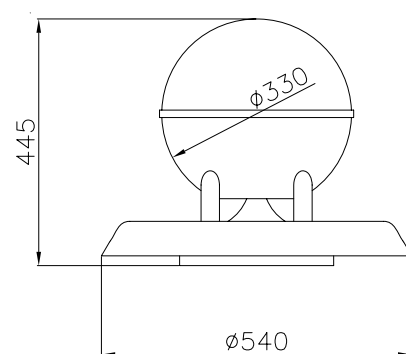
### TECHNIK-DETAILS

**Leuchtmittel**  
**Nenn-/Musikbelastbarkeit**  
**Impedanz**  
**Übertragungsbereich (-10 dB)**  
**Schalldruckpegel 1W/1m**  
**Materialien**  
**Farbe**  
**Gewicht**  
**Einsatzgebiet**  
**Varianten**

### R 1900 WPL

2x11 W, E27 (im Lieferumfang enthalten)  
25/40 W  
4 Ohm  
60-22.000 Hz  
87 dB  
Gehäuse: Kunststoff  
Kugel: weißtransparent, Fuß: weiß oder granitgrau  
4,5 kg  
Außenbereich IP-Schutzart IP 54  
100V/25W

R 1900 WPL







## WAS DIE ZUKUNFT BRINGT, WISSEN WIR NICHT. AUSSER

Wir können genauso wenig wie Sie in die Zukunft schauen. Denn wer hätte im Jahr 1930 gedacht, als wir bei WHD den ersten Volksempfänger bauten, dass seine Nachfolger digital anstatt analog sein würden? Trotz allen Veränderungen gibt es bei uns eine Konstante: Technologisch sind wir stets auf der Höhe der Zeit. Und meistens sogar ein wenig voraus.

Unsere Kunden wissen das zu schätzen. Weil wir den guten Ton nicht anderen überlassen wollen, strengen wir uns eben ein bisschen mehr an. So kommt es, dass schwäbischer Erfindergeist, gepaart mit hohem Designverständnis, dazu führte, dass WHD-Lautsprecher heute in den renommiertesten Bauobjekten der Welt zu finden sind: Im John F. Kennedy Flughafen in New York ebenso wie am Sachsenring in Chemnitz. Oder im Duravit Design Center Hornberg,

auf dem Kreuzfahrtschiff Pont Aven, oder der St. Franziskus Kirche Zürich. Natürlich auch in Freizeitanlagen wie dem Tropical Islands Resort Berlin-Brandenburg mit Europas größtem Regenwald. Und selbstverständlich müssen auch Fußballfans nicht auf guten Klang verzichten: Denn viele der modernsten Stadien Deutschlands setzen auf Sound aus unserem Haus.

Davon profitieren Sie: Denn in der Welt des Klangs ist Erfahrung eine wichtige Größe. Daher gestatten wir uns am Ende doch noch einen Blick in die Zukunft: Auf unser Engagement in Sachen guter Ton können Sie sich nicht nur heute, sondern auch morgen voll und ganz verlassen.



A person wearing blue and white plaid pajamas is sitting in a light-colored armchair, writing in a notebook with a pen. In the background, a black fireplace is lit with a fire. To the left, a portion of a white sofa is visible. The scene is set in a modern, minimalist living room with light-colored walls and carpet.

FEINSTEN HÖRGENUSS AUS UNSEREM HAUS.

## GEHÄUSE FÜR BETONDECKEN UND -WÄNDE

Serie- oder Artikel-Nr.	KompaX 1			
	Gehäuse		Zwischenrahmen	
	für Ortbeton Art.-Nr. 1293-00	für Plattendecken Art.-Nr. 1293-15	25 mm Art.-Nr. 1293-13	50 mm Art.-Nr. 1293-14
UP 14/2-8	1	1		1
UP 14/2-4 Marine	1	1		1
UP 14/2 Stereo	1	1		1
UP 26	1	1		2
UP 14/2 Q	1			
UP 14/2 Q Stereo	1			
UP 40	1			
M 240	1			

**Bezugsadresse:**

KAISER GmbH & Co. KG  
 58579 Schalksmühle  
[www.kaiser-elektro.de](http://www.kaiser-elektro.de)

KompaX 1			Universal Einbaugehäuse mit Gipsfaserplatte		
Frontringe			Alternativ zu KompaX 1		
Art.-Nr.	Deckenauslass mm	Blende min. mm	Art.-Nr. 1298-28		
1293-18	180	187			
1293-18	180	187			
1293-18	180	187			
1293-24	240	247			
Styroporformteil 188 x 188 x 20 mm			1		
Styroporformteil 188 x 188 x 20 mm			1		
Styroporformteil 276 x 189 x 20 mm			1		
Styroporformteil 225 x 225 x 20 mm			1		

„Musik ist die gemeinsame Sprache der Menschheit.“

Henry Wadsworth Longfellow (1807-1882)



TK-Vertrieb Danyluk - Lautsprecher-OnlineShop.de - info@danyluk.de  
Eckstr. 9 - 46045 Oberhausen - Tel. 0208/874188 - Fax. 0208/861874

**WHD**